

Les membres de la Cie NGC 25/Hervé Maigret à l'issue du filage de leur spectacle le 17 septembre.

## Résidence de création Le public entre en scène

Les membres de la Cie NGC 25/Hervé Maigret se sont retrouvés au Centre culturel Athéna du 13 au 24 septembre 2008. Objectif : parachever leur nouveau spectacle, "Et droit devant jusqu'au matin...". Pour la Ville, la résidence de création est prétexte à instituer des relations entre la population et les artistes. À l'image de celles nouées entre les élèves des établissements scolaires du Loch et du Verger et les danseurs-comédiens de la Cie NGC25.

### Et droit devant jusqu'au matin...le pitch

Imaginée et chorégraphiée d'après l'univers de Peter Pan de James M. Barrie, cette nouvelle création - spectacle pour 7 danseurs et 3 comédiens - naît à l'occasion des 10 ans d'existence de la compagnie NGC 25. L'objectif ne se résume pas à une narration dansée de l'histoire de Peter Pan. "Et droit devant jusqu'au matin..." est une invitation faite au public de voyager à la frontière de l'irréel.

De se pencher sur les personnages et leur psychologie. De s'envoler avec eux et rêver à l'enfant qui sommeille en chacun de nous...

4 février, 18h30 et 6 février, 20h

La résidence de création se construit autour de la réalisation d'un spectacle. Des conditions financières, techniques et logistiques, idéales pour créer sont offertes à une compagnie. Laquelle doit pouvoir travailler simultanément sur plusieurs "accès" : l'accès aux équipements, à une équipe logistique, aux publics...

La résidence de création est un temps pour accorder et ajuster. Elle l'est également pour être en contact avec le terrain. À la dimension culturelle inhérente à toute résidence de création s'ajoute ainsi la dimension sociale. Pour ce faire, l'artiste s'appuie sur des relais. Le Centre culturel Athéna endosse ce rôle d'articulation pour que l'artiste soit accueilli et mis en contact avec la population. Pour que l'artiste ait une action complète de création et de diffusion.

#### Des échanges multiples

Les échanges avec le public se déclinent de manière éclectique : rencontre après les représentations, répétition publique, stage

de pratique artistique théâtrale, atelier ou stage de danse, atelier autour de thèmes variés comme la pollution, la découverte du processus de création d'un spectacle ou les métiers du spectacle...

Six troupes seront en résidence de création à Auray durant la saison 2008-2009 : la Cie NGC25/Hervé Maigret, Le Théâtre de l'échange, Scopitone et Cie ainsi que trois compagnies reçues dans le cadre du festival Méliscènes. La compagnie alréenne, Pinoc'h, sera en arrière-scène à Athéna, au mois de février, pour caler sa nouvelle création, "Grand comme ça", présentée dès les premiers jours du festival. Les compagnies Mundo, d'Isabelle Bach, et Albemuth, mettront également la dernière touche à leur création respective - "Comment Wang-Fô fut sauvé" (titre provisoire) et "Fétiche" (suite de "Le trou" et 3<sup>e</sup> partie d'un tryptique) - au mois de mars prochain. Ces temps de travail offerts aux artistes génèrent des coûts. Ils sont compensés par une diminution du montant de l'achat des spectacles créés.

## POINTS DE VUE sur les résidences de création

### Hervé Maigret •

directeur artistique  
et chorégraphe de la Cie NGC25

*"C'est la possibilité de pouvoir réunir toute l'équipe en un lieu : ceux qui s'occupent du matériel, des lumières, les costumiers, les acteurs... Athéna est une salle évolutive qui correspond bien à nos besoins. Auray, c'est la fidélité et la confiance réciproque en notre travail : c'est une première en résidence de création mais cela fait 4 fois que nous jouons ici. Il nous faut 5 à 6 résidences (environ 60 jours) pour faire un spectacle.*

*Elles ont lieu partout en France...*

*En général, on ouvre une répétition publique.*

*Nous faisons cette demande de "tester" les choses et partager avec un public le plus large possible. Ces répétitions sont un véritable laboratoire..."*

### • Kaourintine Hulaud

adjointe chargée de la Culture, de la Vie associative  
et de la Communication

*"La résidence de création est une grande richesse - bien que difficile à mesurer - pour le spectateur.*

*C'est un outil qui lui permet de rencontrer l'artiste en dehors de sa prestation officielle. Il découvre l'univers artistique depuis la création*

*d'un spectacle jusqu'à son déroulement sur la scène.*

*À Auray le choix des résidences entre dans la logique de la programmation d'une saison culturelle.*

*Plusieurs actions, types de rencontres*

*et d'échanges viennent ensuite*

*s'articuler autour des propositions retenues.*

*La résidence de création est un partenariat entre la Ville d'Auray et l'artiste."*

## Des élèves découvrent le **filage** du spectacle de la Cie NGC25 **S'autoriser à rêver...**

Les résidences de création de la Cie NGC 25 ont débuté au mois de janvier 2008. Depuis le mois de mai, la compagnie se réunit une semaine par mois. En septembre dernier, elle était à Auray pour caler un spectacle dont la première a eu lieu le 11 novembre...

**On plante le décor !** Jeudi 17 septembre, 15h. La Cie NGC25 a invité deux classes, de CM2 et 6<sup>e</sup>, à s'immerger dans l'univers de son spectacle. La mise en scène permet une belle proximité : les comédiens et les danseurs voient les réactions du public. À l'issue de ce filage, Hervé Maigret, directeur artistique et chorégraphe de la compagnie, se prête au jeu des questions-réponses.

**"Pourquoi Peter Pan? Qui était dans la cage ? Quand vous aurez les costumes, Peter Pan sera-t-il en collant ? Qu'est-ce qu'il y avait dans la malle ?"** Les questions fusent ! Parfois inattendues pour le chorégraphe... **"J'aime ce conte et j'avais envie de travailler sur l'imaginaire. Le but de Peter Pan, c'est que chacun voit ce qu'il a envie de voir dans ce qu'il a vu... C'est à vous de vous faire confiance et de vous autoriser à rêver"** glisse-t-il aux jeunes élèves. Mais fortement influencé par la version de Walt Disney, l'auditoire semble déstabilisé... **"C'est vrai que nous jouons sur les codes du spectacle"** poursuit Hervé Mai-

gret. **"C'est la première fois que nous testons la mécanique du spectacle devant des enfants. Ils étaient "dedans" mais vraiment déboussolés que ce ne soit pas le Peter Pan qu'ils connaissent..."** est-il contraint de constater devant le corps enseignant. **"Pour beaucoup, c'est la 1<sup>ère</sup> fois qu'ils assistent à un spectacle"** intervient l'un des professeurs. **"Ils découvrent beaucoup de choses..."**

On se quitte sur cette première prise de contact et on se donne rendez-vous début 2009. L'équipe de danseurs reviendra les 27 janvier et 3 février pour un atelier de danse en direction de ces classes. Initiation, approche de la notion de l'espace et de l'univers chorégraphique de la Compagnie et évocation du récit de Peter Pan seront au programme. L'invitation au rêve, elle, est lancée pour le début du mois de février...



*Hervé Maigret, directeur artistique et chorégraphe de la Cie NGC25 répond aux questions des élèves invités au filage de son spectacle.*



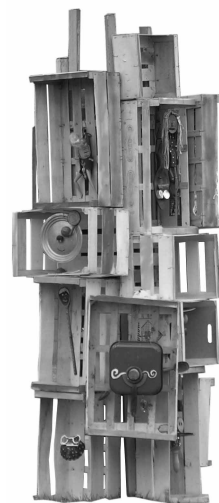
## Le projet est mené dans le cadre du **Festival** (18-28 mars 2009) Quand **Méliscènes s'invite en ville...**

Le projet fédère de nombreux acteurs de la vie locale : établissements scolaires, associations, club des retraités ou bien encore la protection judiciaire de la jeunesse\*. En amont du festival Méliscènes, qui aura lieu du 18 au 28 mars 2009, le Centre culturel Athéna lance son projet "Totems". À partir d'objets détournés, et sous les conseils avisés de la plasticienne Karen Raccach, les participants vont nourrir des totems de cagettes qui viendront ensuite habiller les rues d'Auray. Quand Méliscènes s'invite en ville...

C'est l'esprit du troc ! Le centre Athéna propose gratuitement un atelier de création au public. Il lui rend la pareille en repartant... les mains vides ! L'objet fraîchement élaboré ira entamer une nouvelle vie dans l'un des totems fabriqués, à partir de cagettes, par l'équipe technique municipale.

Cantonnés aux portes du Centre culturel Athéna (côtés bassin et parvis) en 2008, les totems (photo ci-contre) débarquent cette année en ville. L'ambition est donc de "booster" les talents d'artiste du plus grand nombre. Au total, 13 écoles et associations prennent part à l'aventure. Des particuliers auront la possibilité de se joindre à eux lors des ateliers organisés durant le festival Méliscènes, du 18 au 28 mars prochain.

Depuis la mi-octobre, les participants travaillent de façon autonome. Quelques contraintes ont été intégrées : d'abord, choisir un thème par totem. Et pour garder une unité, détourner les objets de leur fonction première en choisissant les objets parmi des familles bien ciblées : les ustensiles de cuisine, les poupées et les chaussures. Au besoin, Karen Raccach, l'artiste plasticienne garante de l'unité du projet, se déplace pour prodiguer ses conseils. Au mois de février et mars, les ateliers d'objets détournés se déplaceront dans les quartiers de la ville. Ils auront lieu sous chapiteau : le **21 février dans le centre-ville**, le **28 février à Parco-Pointer**, le **4 mars au Gumenen**. Un atelier sera également organisé le **25 février au Centre Culturel Athéna**.



Des totems de cagettes vont fleurir dans les rues d'Auray.

Les objets seront récupérés par l'équipe d'Athéna et Karen Raccach au début du mois de mars. Les totems seront chacun garnis de 15 objets avant leur installation dans les rues d'Auray. Leur existence devrait être prolongée jusqu'au carnaval de la Ville prévu le 4 avril...

**Rens. : Centre Athéna, 02 97 56 18 00**

\* Les participants : école maternelle Tabarly, école Élémentaire Joseph Rollo, Centre Gabriel Deshayes, lycée Benjamin Franklin, C.L.S.H. Arlequin, Maison d'Animation et des Loisirs (MAL), association "Pourquoi Pas", association "La mer monte et la terre tourne", foyer d'Accueil Médicalisé (Locquetas), Protection Judiciaire de la Jeunesse (Vannes), IME Ange Guépin, école primaire de Crach, SEGPA collège Le Verger.

## Du 16 au 30 janvier "Auray et la Déportation"



Dessin Pierre Fertil

L'Association de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation du Morbihan en partenariat avec la Ville et le Lycée Benjamin Franklin organise les semaines mémorielles baptisées "Auray et la Déportation". Pour Jean-Michel Jacques de l'AFMD 56, il est important "d'approfondir la connaissance et la réflexion sur le totalitarisme nazi, sur la mise en place par ce régime de l'extermination des Juifs et des Tziganes et sur le système concentrationnaire tout en évoquant la complexité historique, la fragilité de la liberté, la défense nécessaire de valeurs comme la solidarité et la tolérance". Ces journées s'adressent aux lycéens. Pour Marie-France Brihault, proviseure au lycée Benjamin Franklin "Il s'agit de préparer les élèves à devenir des passeurs de mémoire actifs et responsables afin de développer chez eux la prise de conscience du rôle citoyen de chacun". Plusieurs rendez-vous "grand public" sont également programmés (voir ci-

contre). L'AFMD conjugue le travail d'histoire et le devoir de mémoire de façon intergénérationnelle. Des témoins de cette période reviendront sur ce qu'ils ont vu et vécu. C'est le cas de Marie-Josée Chombart de Lauwe, cette résistante âgée aujourd'hui de 85 ans, a été déportée en 1943 à Ravensbrück. Elle est la présidente de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation. Le 20 janvier, elle animera une conférence-débat aux côtés de Francine Christophe, auteure de plusieurs ouvrages sur la déportation. Cette dernière, d'origine juive, a été internée avec sa mère dans le camp de Bergen-Belsen. Autre témoin, Pierre Fertil. Si ce médecin à la retraite, installé aujourd'hui près de Nantes, ne sera pas présent physiquement, ses œuvres seront exposées au lycée Benjamin Franklin. Ses dessins au crayon gras sur papier journal ou papier glacé lui ont permis d'exorciser les cauchemars d'une déportation, à l'âge de 21 ans, à Neuengamme, au kommando de Blumenthal, puis dans le camp de Sandbostel. Les rencontres et expositions de ces semaines mémorielles sont gratuites et ouvertes à tous.

Plus d'informations sur [www.afmd.asso.fr](http://www.afmd.asso.fr)

### Les rendez-vous "Tout public"...

**Vendredi 16 janvier, 18h**

Cérémonie d'ouverture **Petit Théâtre**

**Du 17 au 30 janvier**

Expositions sur la déportation.

**Petit Théâtre et centre culturel Athéna**

**Du 20 au 30 janvier, de 8h à 18h**

Exposition des dessins de Pierre Fertil, accompagnée d'une production des élèves du lycée. **Galerie du lycée Benjamin Franklin**

**Mardi 20 janvier, 20h**

Conférence-débat sur la déportation en présence de Marie-Josée Chombart De Lauwe et de Francine Christophe.

**Lycée Benjamin Franklin**

**Mardi 27 janvier, 15h**

Cérémonie dans le cadre de la journée nationale d'éducation sur la Shoah et les crimes contre l'humanité, à la stèle de la gare d'Auray.

**Mercredi 28 janvier, 20h30**

Représentation de la pièce de théâtre "Effroyables jardins" par la troupe Les Matapeste. **Centre culturel Athéna**

**Vendredi 30 janvier, 15h**

Cérémonie de clôture. **Petit Théâtre**

## L'agenda du trimestre

### Au Centre culturel Athéna

#### Théâtre

- 20 et 21 janvier, 20h30  
**La mort du roi Tsongor**  
Olivier Letellier  
Théâtre conté  
À partir de 12 ans
- 28 janvier, 20h30  
**Effroyables jardins**  
Les Matapeste  
Théâtre/clown  
À partir de 16 ans
- 6 mars, 20h30 et 7 mars, 20h  
**Au royaume des insolents, récit de voyage en Afghanistan**  
Cie Carnets de voyages/Guylaine Kasza  
Théâtre/récit
- du 18 au 28 mars  
**Festival Méliscènes (Lire ci-contre)**

#### Musique

- 24 janvier, 20h30  
**David Reinhardt Trio**  
David Reinhardt, Florent Gac et Yoann Serra  
Jazz

#### Danse

- 4 février, 18h30 et 6 février, 20h  
**Et droit devant jusqu'au matin**  
Cie NGC 25/Hervé Maigret  
À partir de 8 ans  
*Lire aussi en page 6 et 7.*

#### Chanson

- 14 mars, 20h30  
**Noa**  
Voix du monde  
Tout public

### Et aussi...

#### Le 4 avril, c'est carnaval !

Changement de formule cette année pour le carnaval. Les écoliers n'ayant plus cours le samedi matin, l'événement sera organisé uniquement l'après-midi. Une déambulation dans les rues de la ville et des animations, en fin de journée, sur le parvis d'Athéna, seront au programme du samedi 4 avril.

*Date sous réserve de modification.*

### À la médiathèque

#### Les animations

- **Les bébés lecteurs**  
Sensibilisation aux livres pour les 0-3 ans. Un mardi par mois jusqu'à juin, de 10h à 11h15.  
*Sur inscription. Gratuit.*  
13 janvier, 3 février, 10 mars.
- **Soirée littéraire "coups de cœur des lecteurs" pour l'année 2008**  
Les lecteurs - adultes et adolescents - éliront leurs "coups de cœur" de l'année parmi les livres édités en 2008, acquis par la médiathèque. Le choix des ouvrages est libre : romans, documentaires, bandes dessinées, biographies...  
*Soirée coups de cœur adultes,*  
vendredi 30 janvier, 18h45; *coups de cœur jeunesse,* samedi 31 janvier, 15h.
- **Autour de la guerre 1914-1918**  
En 2009, la médiathèque met le **cinéma à l'honneur**. En collaboration avec les professeurs d'arts plastiques du lycée Benjamin Franklin, elle proposera plusieurs animations sur le thème de la commémoration et du corps. *Projection, conférence et rencontre autour de La Guerre*

1914-1918 sont au programme du 1<sup>er</sup> rendez-vous.  
Présentation du **film d'animation** de Bruno Collet "Un jour de gloire" (durée 6 mn) ; **conférence** de Patrick Le Goff (professeur à Rennes II, option cinéma), rencontre avec un **auteur de BD** afin de découvrir son approche, son découpage et la mise en page qui rappelle les cadrages de cinéma.  
*vendredi 27 février, séance tout public, à 20h. Gratuit.*

#### Espace multimédia

- **Les samedis numériques**  
Animation multimédia thématique de sensibilisation et de création sur l'ordinateur. Pour adultes et ados, tous niveaux en fonction des thématiques. Possibilité d'apporter son ordinateur portable, de 9h30 à 12h.  
**7 février** - le traitement de texte. **7 mars** - démarches en ligne (changement d'adresse, déclaration de revenus...).
- Niveaux 1,2 et 3.*

- **Découverte des logiciels libres**  
Partage de connaissances sur les logiciels libres pour adultes et ados. En collaboration avec l'association Rhizomes. **De 19h à 21h30.**

**23 janvier** - la retouche photo avec The Gimp. **13 mars** - une alternative à Windows avec Linux.  
*Niveaux 2 et 3.*



Marc Lizano

**Animations gratuites ouvertes à tous, sur inscription dans la limite des places disponibles.**  
**Contact : 02 97 56 18 01**